

390

සංඝරතනනීකායේ ලක්ඩණසංඝරතන...-[7.1.1]

## 7. ලක්ඩණසංඝරතන...

### 1. පාදමෙ, වගෙගා

7. 1. 1

අවධිසංඝර උග්‍රහා.

362. එවමෙමසුතන්: එකං සමය හගවා රාජ්‍යත්‍ය විහරනී මෙත්වතන කාලයැකැහිවාතප. තෙත බො පන සමයෙන ආයසම, ව ලක්ඩණා ආයසම, ව මහාමොහොලුතනා: ගිරුකිකුතබ පබඩතන විහරනී. අඟ බො ආයසම, මහාමොහොලුතනා: ප්‍රබ්‍රහ්මසමය.. නිව්‍යෝනු, පරාන්වීවරමාදාය යෙනා-යසම: ලක්ඩණා තෙනුපසඩකම්. උපසඩකමින්: ආයසමනතන්. ලක්ඩණ එතදුවෙට: ආයමාවිසේ, ලක්ඩණ, රජ්‍යගහා. පිණ්ඩා පව්‍යිසිස්‍යාමානී. එවමාවිසේනී බො ආයසම: ලක්ඩණා ආයසමනෙනා මහාමොහොලුතස්ස පවත්‍යෙයායි.

අඟ බො ආයසම: මහාමොහොලුතනා: ගිරුකිකුට, පබඩතා, ඔරෝහනෙනා, අකුණුතරසම්. පදෙසේ සිත්. පාන්තිකාසී. අඟ බො ආයසම, ලක්ඩණා ආයසමනතන්. මහාමොහොලුතන්. එතදුවෙට: කො තු බො ආව්‍යිස්‍යා මොහොලුතන්, හෙතු කො පවත්‍යෙයා සිතස්ස පාතුකමමායානී? අකාලෝ බො ආව්‍යිසේ, ලක්ඩණ, එතස්ස පක්ෂාස්සි. හගවතෙනා: මං සනතිකෙ එතං පණහා. පුව්‍යානී.

අඟ බො ආයසම: ව ලක්ඩණා ආයසම: ව මහාමොහොලුතනා: පිණ්ඩාය වරිනා, පවත්, නතන්. පිණ්ඩාපාතපටකනනතා යෙන හගවා, තෙනුපසඩකම්සු උපසඩකමින්, හැවතනතන්. අහිවාදේනා, එකමනතන්. නිසිදිංසු. එකමනතන්. නිසිනෙනතා, බො ආයසම: ලක්ඩණා ආයසමනතන්. මහාමොහොලුතන්. එතදුවෙට: ඉඩායසම, මහාමොහොලුතනා: ගිරුකිකුට, පබඩතා, ඔරෝහනෙනා, අකුණුතරසම්. පදෙසේ සිත්. පාන්තිකාසී. කො තු බො ආව්‍යිසේ, මොහොලුතන්, හෙතු කො පවත්‍යෙයා සිතස්ස පාතුකමමායානී?

ඉඩායා ආව්‍යිසේ, ගිරුකිකුට, පබඩතා, ඔරෝහනෙනා, අදායා. අවධිසංඝර උග්‍රහා. වෙහාසා ගවතනයි. තමෙනා. ගිරුකිපාතිකාසීපි කුලොපි අතුපතිනා, අතුපතිනා: එංසුලනතරිකානී විනුදනයි.<sup>1</sup> සංසුද්ධ<sup>2</sup> අවස්සර. කරෝනි. තස්ස මයෙනා. අව්‍යිසේ, එතදනෙයි: අවතරය. වත හො, අබනුතන්. වත හො, එවරුපෙපි කාම සතෙනා, හටිස්සනි, එවරුපෙපි කාම යකෙනා, හටිස්සනි, එවරුපෙපි කාම අතනහාවපටලුතො, හටිස්සනිනි.

1. විනුදෙනයි-සිමු, සි. 1, 2, විනුදෙනයි වින්චොර්නයි-මජසා, යා, වින්චොර්නයි,  
විභාජනයි-PTS 2. යාස්සුදා-සිමු. සි 1, 2.

සිංහලත්තිකායෙහි ලක්ඩණසංඝරතාය - [7.1.1]

391

## 7. ලක්ඩණසංඝරතාය.

### 1. ප්‍රථමවගීය

#### 7. 1. 1.

##### අවධිසංඝරීක සූත්‍රය

362. ම, විසින් මෙයේ අසන ලදී: එක්කලෙක හාග්‍යවතුන් වහන්සේ රජුහා තුවර සම්පයෙහි කළඹකුණවාප නම් වෙශ්වනාරාමයෙහි වැඩ වසන දේක. එකල්හි ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරණුවෝ දී, ආයුත්මන් මහා-මො:ගෙලාන තෙරණුවෝ ද ගිෂ්කුත්පවිවෙනි වැඩවෙසෙනි. ඉක්කිනි ආයුත්මන් මහමුගලන් තෙරණුවෝ පෙරවරු හැඳ පෙරව පාසිටුරු ගෙණ ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරණුවන් වෙත එළුමියහ. එළුඩි ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරැන්ට “අවශ්‍යනි, ලක්ඩණයනි, යමු, රජුහාතුවරට පිතු පිණිස පිවිසෙන්නේමු”යි මෙය කිහි. අවශ්‍යනි, එයේ ය ය ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරණුවෝ ආයුත්මන් මහාමො:ගෙලාන තෙරැන්ට පිළිවැන් අය්බුහ

ඉක්කිනි ආයුත්මන් මහාමො:ගෙලාන තෙරණුවෝ ගිෂ්කුත්පවිවෙන් බය්කාභු එක්කරා පෙදෙසක දී සිනහ පහළ කළුහ. එකල්කි ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරණුවෝ ආයුත්මන් මහමුගලන් තෙරණුවන්ට “අවශ්‍යනි, මො:ගෙලානයෙනි, සිනහ පහළ කිරීමට හෙතුව කවරේ දී? ප්‍රත්‍යාග කවරේ දී”යි මෙය කිහි අවශ්‍යනි, ලක්ඩණයනි, මේ ප්‍රශ්නයට කො කළේ ය. හාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ සම්පයෙහි මේ ප්‍රශ්නය ම, විවාරව යි.

ඉක්කිනි ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරණුවෝ ආයුත්මන් මහමුගලන් තෙරණුවෝ ද රජුහාතුවර පිතු පිණිස හැසිර පසුබන පිණිපාතෙන් වැළැකුනාභු හාග්‍යවතුන් වහන්සේ වෙත එළුමියහ එළුඩි හාග්‍යවතුන් වහන්සේ වැඳ එකන්පසෙක තුන්හ එකන්පසෙක තුන් ආයුත්මන් ලක්ඩණ තෙරණුවෝ ආයුත්මන් මහමුගලන් තෙරණුවෝ ගිෂ්කුත්පවිවෙන් බය්කාභු එක්කරා පෙදෙසක දී සිනහ පහළ කළුහ. “අවශ්‍යනි, මො:ගෙලානයෙනි, සිනහ පහළ කිරීමට හෙතුව කවරේ දී, ප්‍රත්‍යාග කවරේ දී”යි?

අභ්‍යන්තර, මෙහි මෙම ගුණකු පරිගණක සය මත්ත අය යයා ගාලු කු යා ඇවත්තා ඇටසැකිල්ලක් වූ (පෙනයකු දිවැසින්) දීටිම්. (යක්) ශිජ්ලිකිණියෝඛ් කම්බිඩ්ස් උක්සයෝඛ් එම් ඇටසැකිල්ල ප්‍රහුබිඩිම්න් ඉලඟාට අකරින් විදින්. එම් ඇටසැකිල්ල බැගැහඩ කෙරෙකි ඇට්ටේන්ති, එම මට “හටන්ති, ආශ්චර්යනීයක් ම ය! හටන්ති, අද්දුකෙක් ම ය! මෙබදු වූන් සන්කෙයක් වේ ද! මෙබදු වූන් සන්කෙයක් වේ ද! මෙබදු වූන් අන්තුව් ලැබීමෙක් වේ ද! මෙ අදහස විය.

අඟ බො හැකවා හිකුවූ ආමනෙනයි: වක්‍රීතුනා වක හිකුවෙ, සාචකා විහුරනානි, කදුණ්ගුනා වක හිකුවෙ, සාචකා විහුරනානි, යනු හි නෑම සාචකා එවරුපා. කදුස්සනි වා දකුනිනි වා සක්‍රීනි වා කරිසුනි. ප්‍රතිබිජ මේ ගොනා හිකුවෙ, සතෙනා, දිටෙයා අහෙශයි. අපි වාහා නා ව්‍යාකාශියා. අහමෙවෙනා<sup>1</sup> බ්‍යාකරෙයා, පරේ මේ<sup>2</sup> නා සඳුනු තහයුදා. ගෙ මේ තාසඳුනුහෙයුදා, තෙසා තා අස්ස දිසරනනා. අහිතාය දුකුවාය. එසා හිකුවෙ, සතෙනා, ඉම්මස්ම්. යෙවා රුජගහෙ ගොසාතුතකා අහෙශයි. ගො තාස්ස කුම්මස්ස විපාකෙන බ්‍යානි වසසානී බ්‍යානි වසසානී බ්‍යානි වසසානී බ්‍යානි වසසානී බ්‍යානි වසසානී තීරයෙ පාවතිතු,<sup>3</sup> කශේස්ව කුම්මස්ස විපාකාව සෙසෙන්<sup>4</sup> එවරුපා. අනාන්තාවපලිලාහා, පරිස්වෙදුයනීනි.

(සභාපතියෙකුත් එසේව හි පෙරයාලෝ.)

7. 1. 2

ଓ. সুতপুর কাল্পনিক

363. ඉඩාහු ආම්ලිසේ, හිජ්කිකුවා පබනා, ඔරෝහනෙකා, අදුස් මංස-  
පේසිං වෙහාස් ගව්තනාත්. කමෙන් හිජ්කි, එකාකී පි කුලුලාපි අනුපතිත්,  
අනුපතිත්වා, විනැවේෂනාති, විරුපේනාති. සා සුද්ධ අවස්ථර සුරෝති - පෙ-  
[අඟ බේ, හැටා - පෙ-] එසේ හිකිවෙ, සනෙනා ඉමසම්. යෙව රාජගණ  
ගොසාතැනී, අහොසි - පෙ- [එචරුප් අනාහාවපරිලාභා] පරිස් වෙදුයතින්

7.1 3

ଓ. জি. একাডেমি

364. ඉඩාහු ආච්චිසේ, හිජිකිකුවා පෙන්වනු ලබයි, ඔරෝහනෙනු, අදුස් මංස-  
පිණ්ඩීම වෙහුස් ගවුත්තනා. කමෙනු හිජිකි, පි කාකා, පි කුල ලාපි අනුපත්තිකා,  
අනුපත්තිකා, විනැවෙන්තනා, විරුද්ධනා. සේ සුදු අවස්ථර. කරෙන්නි -පේ-  
[අද් බෙ, හැකට් පේ-] එසේ, හිකිවේ, සනෙනු, ඉමසම්. යෙට් රාජගහෙ  
සාකුණීකා, අහොයි -පේ- [එවරුප. අනුනාවපරිලාභ. ] පරිසිංචේයනින්.

7. 1 4

365. ඉඩාහං ආවුසේ, ගිජ්ජිකුවා පබෑතා ඔරෝහනෙනා අදාළයා නිව්‍යතීං පුරිසං වෙහාසිං ගච්චනතා. තමෙනා ගිජ්ජි, පි කාකා, පි කුලලා, පි අනුපත්ති, අනුපත්ති, විකච්චේතනත්, මිරුජේතනත්, සේ සුදං අටච්චරං කරේ, ති - පෙ - [අඟ බො, හගවා - පෙ -] එසේ, හිකඩවේ, සනෙනා, ඉමසම්. යෙවා රාජගහෙ ඔරබනිකේ, අහොසි - පෙ - [ එවරුපං අනතාහාවපරිලාභං ] පටිසං - වෙදයනීනි.

1. අහකේකුවනා - මැණ්ඩා, සහ, PTS. 2. පතර ව තම - මැණ්ඩා, PTS. පරෙප මේ - සහ  
3. ප්‍රතිති, - සි 1, 2, 4. විපාකවසෙනා - සිමු 1, 2.

### සංස්කෘතත්වනීකායෙහි ලක්ඛණසංස්කෘතතාය-[7.1.2-4]

393

එකල්හි හාගාවතුන් වහන්සේ නිස්සුන් ඇමතු සේක. මහනේනී, යම් හෙයකින් සවිවෙක් ද මෙබන්දක් දන්නේ හේ දක්නේ හේ සාස්ජ්‍ය කරන්නේ හේ වේ ද, එහෙයින් උපන් (දිව) ඇයේ ඇති සවිවෝ මෙහි වෙසෙනි. මහනේනී, උපන් (දිව) තැන් ඇති සවිවෝ මෙහි වෙසෙනි. මහනේනී, මේ සත්‍යතැනමේ ම, විසින් පෙර ම දක්නා ලද්දේ විය. එහෙක් මම නො, පැවසුවෙමි. මම ම මෙය පැවසුයෙම් නම් අන්තු (නොදානීමෙන්) ම, වදන නො, අදහන්කාභු නම් එය ඔවුන්ට දිගුකළක් අකිත පිණිස දුක් පිණිස වන්නේ ය. මහනේනී මේ සත්‍යතැනමේ මේ රජගහනුවර ම ගොසාතාකයෙක් (ගෙරින් නසා ඇවෙන් මස් මූද විකොට වැටෙන්නෙක්) විය. සේ තෙමේ ඒ කම්පියෙහි විපාකයෙන් බොහෝ වස් ගණන් බොහෝ වස් සියගණන් බොහෝ වස් දහස් ගණන් බොහෝ වස් සියදහස් ගණන් නිරයෙහි පැය ඒ කම්පියාගේ ම ඉතිරි විපාකයෙන් (අවස්ථාවලික පෙනව) මෙබදු අන්ත්‍රාවී පිළිලැබීමක් විදි යි වදුලුසේක.

(මෙය ම මතු දුක්වෙන සියලු පූජාන්ගේ පෙයයාලය වේ.)

### 7. 1. 2.

#### මංසප්‍රසිජ පූජා

363. ඇවෙන්නී, මෙහි මම ගිජ්ජිකුඩා පවිවෙන් බස්නෙම් අහසෙහි යන මස්වදුල්ලක් (වූ ප්‍රේතයකු) දිටිම් ගිජ්ජිලිනිණීයෙක් කවුබෝන් උකුස්සෙක් ඒ මේ මස්වදුල්ල උහුබඳීම්න් කඩා කති, ඉරා කති. ඒ මස්වදුල්ල ද බැංශාභ කෙරෙකි ... ඉක්කිනි හාගාවතුන් වහන්සේ ... මේ සත්‍යතැනමේ මේ රජගහනුවර ම ගෙරින් මරන්නෙක් විය ... ඒ කම්පියාගේ විපාකව-ශේෂයෙන් මෙබදු අන් බැවි පිළිලැබීමක් විදි යි වදුලුසේක.

### 7. 1. 3.

#### මංසපිණිජ පූජා

364. ඇවෙන්නී, මෙහි මම ගිජ්ජිකුඩා පවිවෙන් බස්නෙම් අහසෙහි ගමන් කරන් මස්පිණික් (වූ ප්‍රේතයකු) දිටිම්. ගිජ්ජිලිනිණීයෙක් කවුබෝන් මක්ක්සොන් ඒ ගොඟ ගොඩිතින් කඩා කන් ගරා කන් ඒ මස් මින්

ඩුජුහු නුගයි... මහෙණෙන්, ඉක්කින් හා ගෘවතුන් වහන්යේ... මේ ස්ථාන  
නෙමී නම් රජගහනුවර ම ලිනි තේ වැද්දෙක් විය ... ඒ කමියාගේ විපාකුව-  
නෙළුම් තෙන් මෙබඳ අන් බැවි පිශ්චැවීමක් වැඩි ය වදාලුයේක.

7. 1 4.

ନୀତିବିଜ୍ଞାନ

365. අචුරේන්ති, මෙහි මම ශිජුකුල් පවිච්චන් බස්නෙම් අහසුකි ගමන් කරණ (අභි) සිටිය නැති පුරුෂ(පුළු)යකු දිවිම්. ශිජුලිකිණීයෝන් කැවුවෙන් උකුස්සේන් ඒ මොඩු ප්‍රහුබදිමින් කඩා කන්, ඉරා කන්. හෙනෙම් ද බැගැහඩි කෙරෙයි ... ඉක්තින් හාගනවතුන් වහන්සේ... මහණෙන්, මේ සත්‍යනෙම් මේ රජගහනුවර ම බැවෙළවැදුදෙක් විය ... ඒ කළුයාගේ විපාකාවගෙනුයෙන් කෙබඳ අත්බැවූ පිළිලුවීමික් විදිය වදුලසේක.

## බුද්ධ ජයන්ති ත්‍රිපිටක මාලාව

<http://thripitakaya.org>